Muziek voor de Mensenwijdingsdienst

cyclus voor viool en cello

Musik zur Menschenweihehandlung

Jahreszyklus für Geige und Cello

Ingrid Deij

MUZIEK
voor de
MENSENWIJDINGSDIENST

CYCLUS VOOR VIOOL EN CELLO

voor
Ingrid en Erik Abas-Donner

Ingrid Deij

Deze cyclus is ontstaan door de vraag van Ingrid en Erik Abas-Donner naar muziek voor de Mensenwijdingsdienst voor viool en cello. Deze vraag werd gesteld in een voor hen beiden en ook voor mij niet gemakkelijke levensfase. Met een zeldzame inzet hebben Ingrid en Erik de afgelopen twee jaar (2002-2004) ieder stuk na het ontstaan ingestudeerd en voor mij voorgespeeld. In deze wisselwerking heb ik – zelf geen strijker - veel kunnen leren. Gedeeltelijk konden ze deze muziek ook in de kerk in Zeist bij de Mensenwijdingsdienst uitvoeren. Ik wil hen van harte bedanken voor de intense en inspirerende samenwerking!

Ieder instrument heeft voor de cultische muziek zijn eigen mogelijkheden. De viool en de cello zijn instrumenten met een rijke geschiedenis en een veelzijdige literatuur. Ze hebben klankmogelijkheden die alle registers van de zielebeleving hoorbaar kunnen maken. Toen ik aan deze reeks stukken begon te werken, was het voor mij de vraag hoe ik aan deze instrumenten recht kon doen, juist bij het spelen in de Mensenwijdingsdienst. Dat spelen vraagt immers om dienstbaarheid, transparantie.
Ik heb geprobeerd om me diepgaand te verbinden met de stemming van de feesttijden, zoals die hoorbaar wordt in de specifieke getijdengebeden en in de evangelielezingen. Daarbij komt dan nog de stemming van het jaargetijde. Iedere keer opnieuw kwam er dan een muzikaal gegeven bij me op, en daarbij een specifieke uitdrukkingsmogelijkheid van deze instrumenten. Zo, vanuit dit veelzijdige luisteren, zijn deze stukken ontstaan.
Uiteindelijk is een compositie alleen een handreiking, die door de musici in het hier en nu tot leven gebracht wordt. Daarbij 'speelt' de gemeente ook mee: de muziek nodigt de gemeente uit om te luisteren, zich te openen. Wanneer zij daar op ingaat, omtstaat in de cultusruimte een luisterkwaliteit, waarin de cultische woorden levend kunnen klinken en opgenomen worden. De acceptatie van de cultische muziek is daarvoor essentieel. Iedere gemeente heeft wat betreft het kunnen opnemen van cultische muziek haar eigen mogelijkheden en grenzen.

Deze muziek is in wisselwerking met musici ontstaan. Ik zal degenen die deze muziek gaan uitvoeren erg dankbaar zijn voor verdere wisselwerking: opmerkingen, vragen e.d. zijn van harte welkom, bijvoorbeeld per e-mail (luisterenmetjehart@concepts.nl).

Mijn dank gaat ook uit naar mijn echtgenoot Kees Deij, die de muziek zo zorgvuldig heeft genoteerd.

Zeist, augustus 2004

Ingrid Deij

bestellen: signatuur Mcyc 30, bestelnummer 443
Muziekarchief van de Christengemeenschap
A.J.Ernststraat 869
1081 HL Amsterdam

Advent




II
langzame
III
zéér rustig
44
vrij
p

Kerstmis (vanaf de derde dienst)

I / IV gaande ♩

I.D.

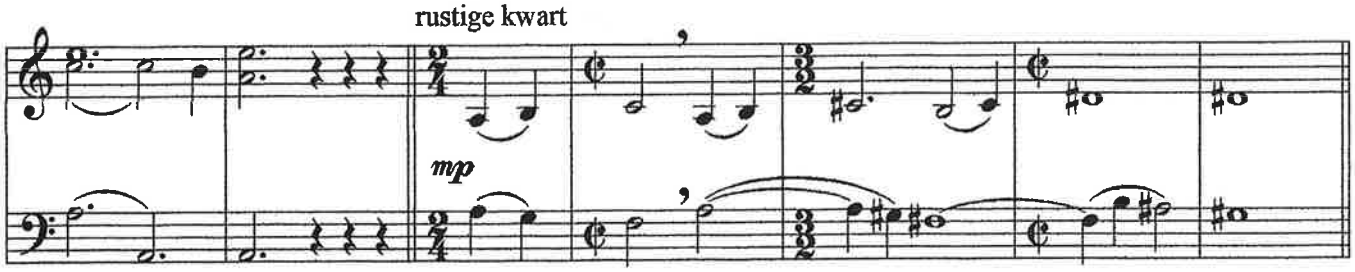


II in 𝅗𝅥. (geen invoegsel)



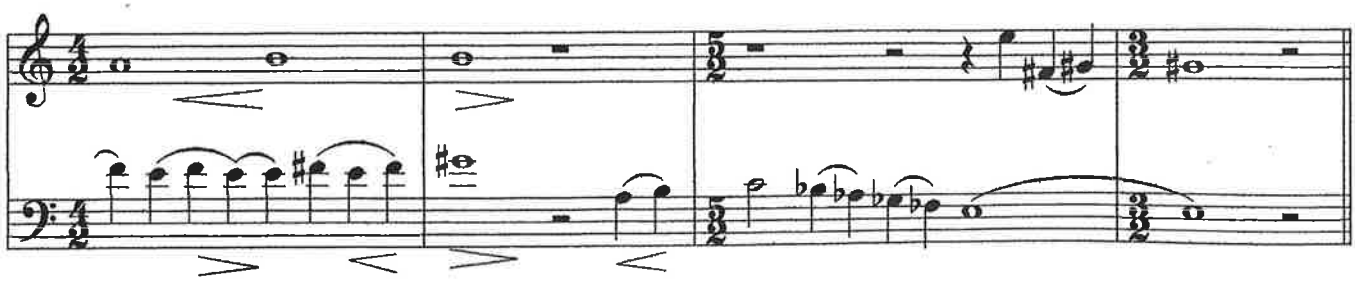


rustige kwart



III





Epifanie

I.D.

I / IV stromende ♩



II na het invoegsel



III langzaam schrijdende



Trinitatis Februari

I / IV rustige

I.D.



II stromende kwarten



III iets rustiger



Lijdenstijd

I / IV
rustige kwarten

I.D.



II na het invoegsel
nog iets rustigere ♩



III trage 𝅗𝅥 , kwarten losjes



Pasen

I / IV

I.D.



II na het invoegsel
stromend in 𝅗𝅥.







III wijd
soepel schrijdende ♩





Hemelvaart

I.D.

I / IV heel rustige



(In deze muziek is vooral het einde van de toon, het loslaten ervan, belangrijk.
Vaak gaat na een rust de muzikale stroom verder.
Komma's geven het begin van een nieuwe frase aan)

II



III nog rustiger



Pinksteren

I.D.

I / IV brede



II schrijdende kwarten



III zeer rustige halven



Sint Jan

I / IV gaande kwarten

I.D.



de gestreken partij "innig"
de pizzicato partij 'wakker, manend"

II brede halven



III rustige kwarten "luisterend"



Trinitatis

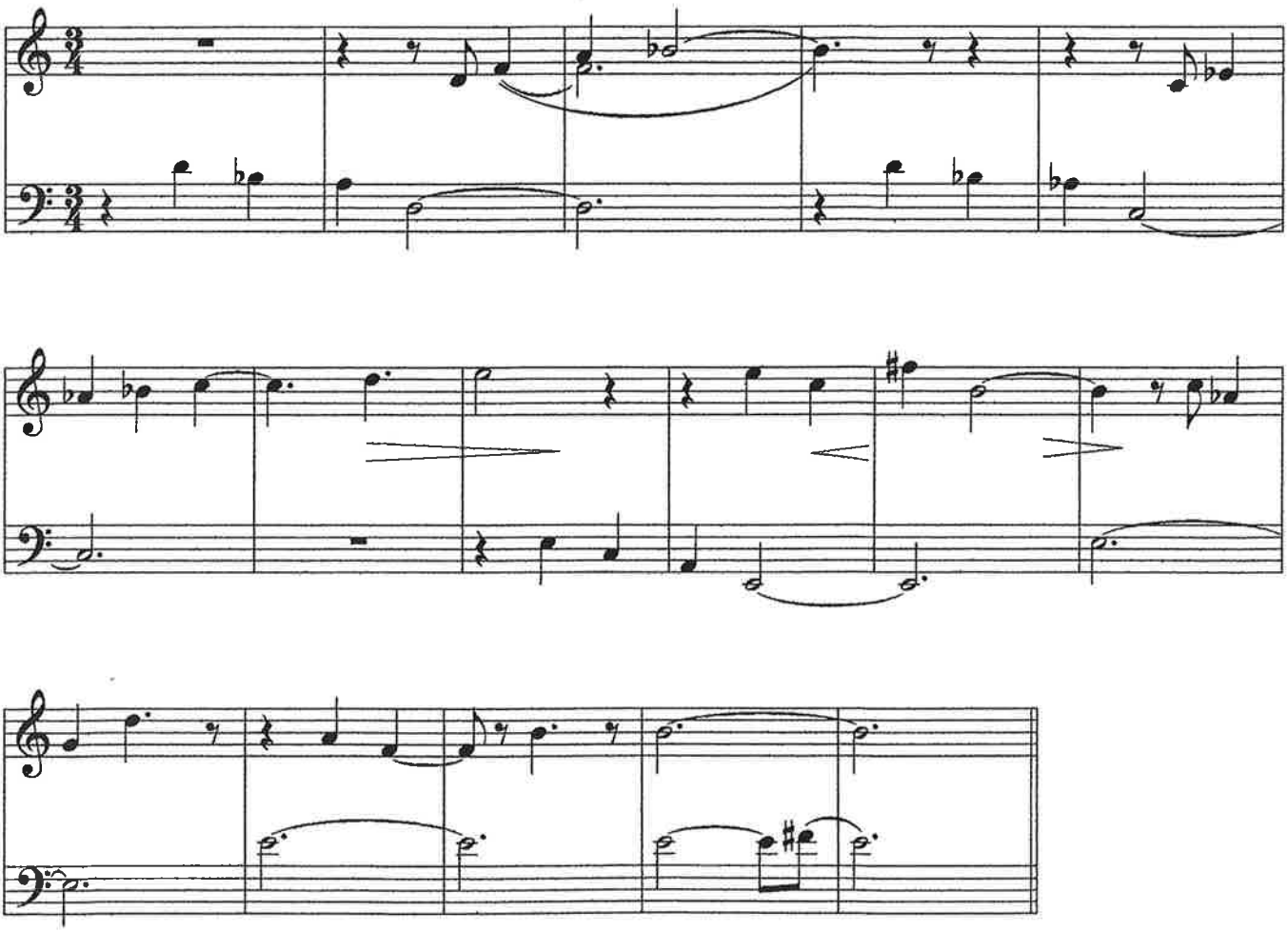
I / IV rustige ♩ I.D.



II heel rustige ♩



III rustige ♩



Michaelstijd

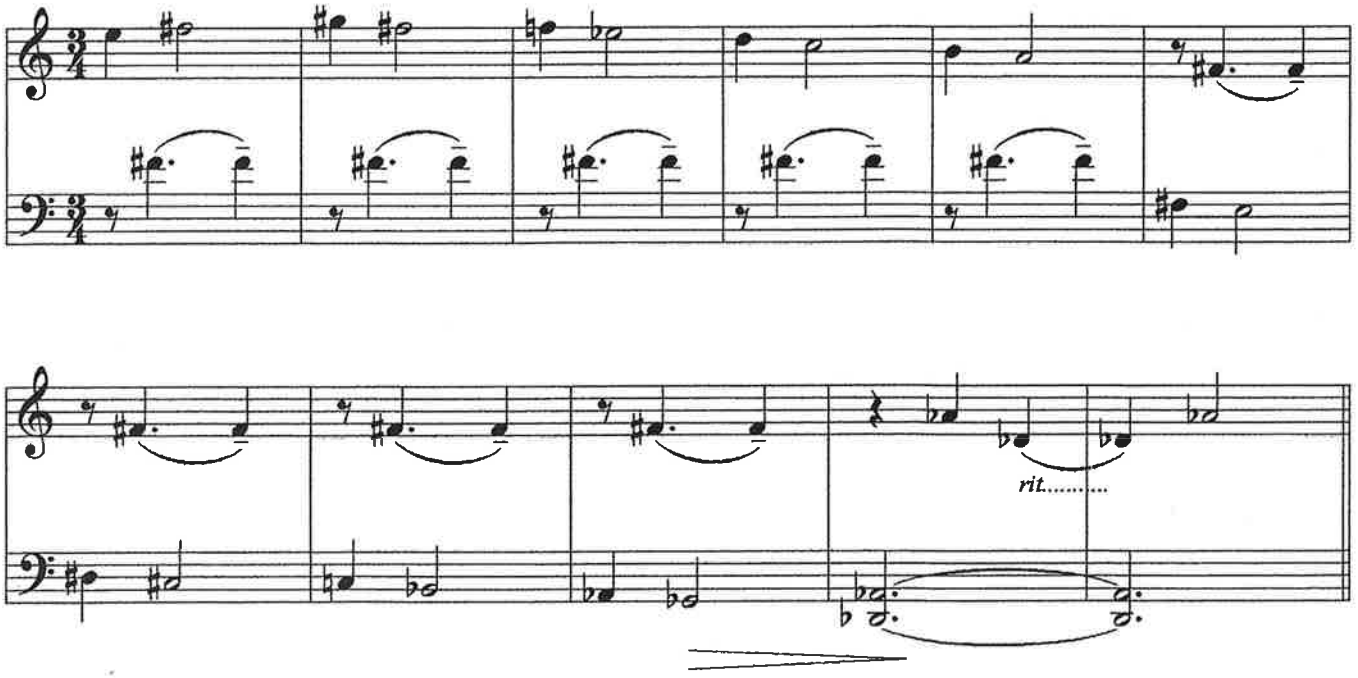
rustig in ♩.



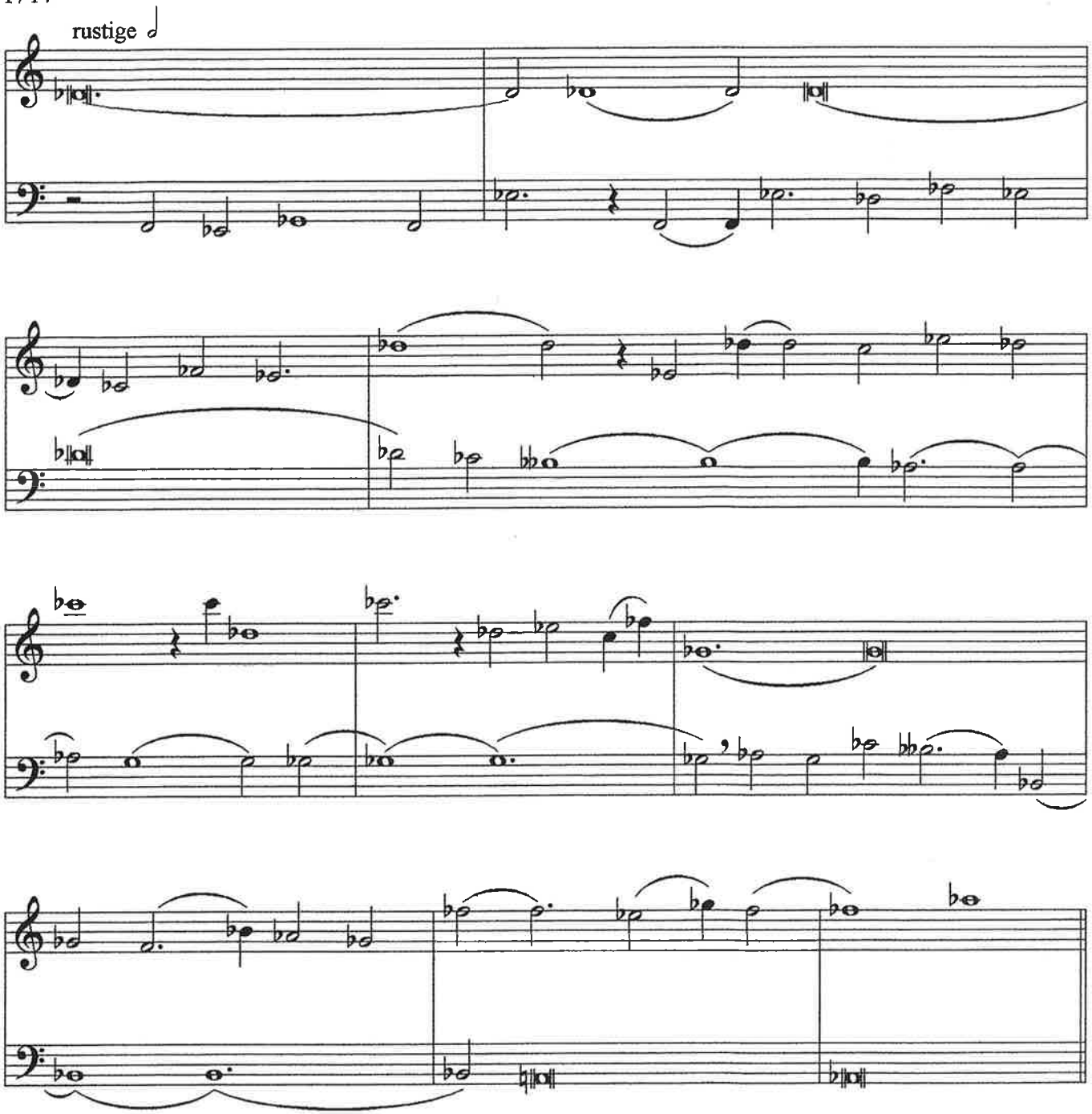
II schrijdende beweging



III transparant



November



II heel rustig in tweeën



III rustige 𝅗𝅥



INHOUD / INHALT

Advent	3
Kerstmis – Weihnachten (vanaf de 3e dienst – ab der 3. Handlung)	5
Epifanie - Epiphanias	7
Februari - Februar	9
Lijdenstijd - Passion	12
Pasen - Ostern	14
Hemelvaart - Himmelfahrt	16
Pinksteren - Pfingsten	18
Sint Jan - Johanni	20
Trinitatis (algemeen)	22
Michaelstijd - Michaeli	24
November	26

ÜBERZETZUNG DER TEMPO-ANDEUTUNGEN USW.

brede halven – breite Halbe
gaande – gehende
heel rustig in tweeën – sehr ruhig, in zwei
iets rustiger – etwas ruhiger
iets vlotter – etwas beweglicher
langzaam – langsam
licht, soepel – leicht, locker
kwarten losjes – Viertel beweglich
rustige kwarten – ruhige Viertel
schrijdend – schreitend
stromend – strömend
trage halve – träge Halbe
vrij – frei
wijd, soepel schrijdende kwart – weit, locker schreitende Viertel
(zeer) rustig – (sehr) ruhig

als vragend, maar vrijlatend – wie fragend, aber freilassend
geen invoegsel – keine Einschaltung
lichter dan begin – offener als am Anfang
na het invoegsel – nach der Einschaltung

Hinweis zur Himmelfahrtsmusik:
In dieser Musik ist vor allem das Ende eines Tones, das Loslassen, wichtig. Oft geht der musikalische Strom nach einer Pause weiter. Ein Komma bedeutet: Anfang der neuen Phrase.

Hinweis zur Johannimusik:
die gestrichene Stimme 'innig', die pizzicato Stimme 'wach, mahnend'